

FRIGA-BOHN®



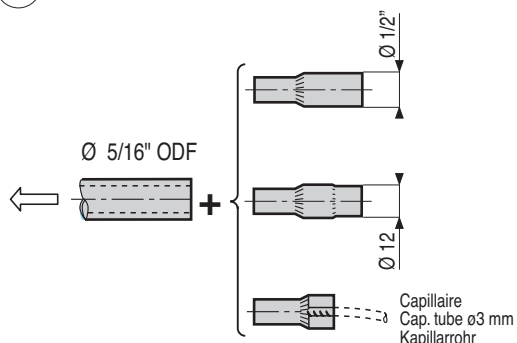
Cooling solutions, delivered with care.

friga-bohn.lennoxemea.com

1. RACCORDEMENT FRIGORIFIQUE REFRIGERANT CONNECTION KÄLTEMITTELANSCHLUSS

→ ① → ② → ③ → ④

① ENTREE - INLET - EINTRITT



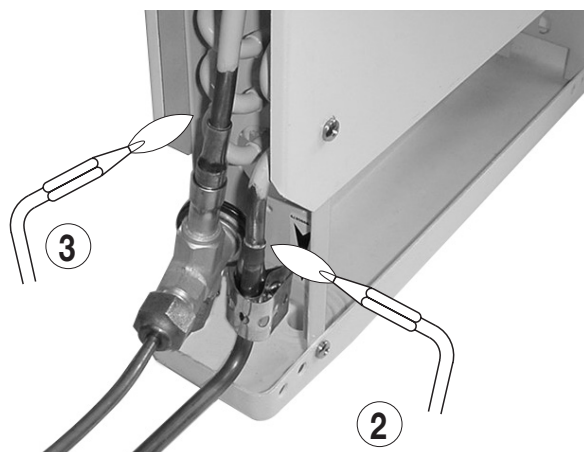
④ SORTIE - OUTLET - AUSTRITT



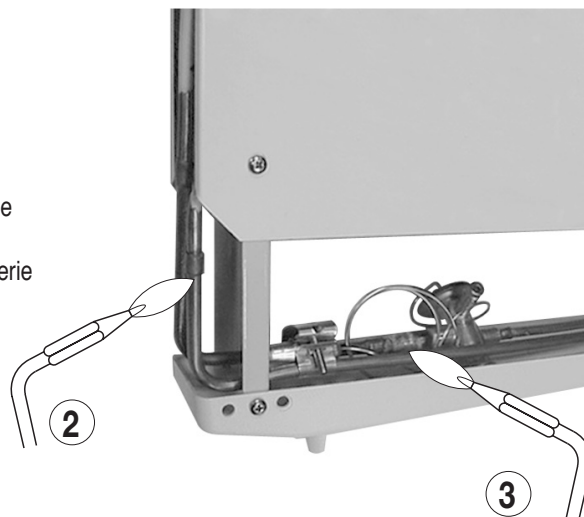
MONTAGE DETENDEUR
T.E.V. MOUNTING
MONTAGE DES EXPANSIONSVENTILS

A B

A
Sur le côté
On the side
Seitige

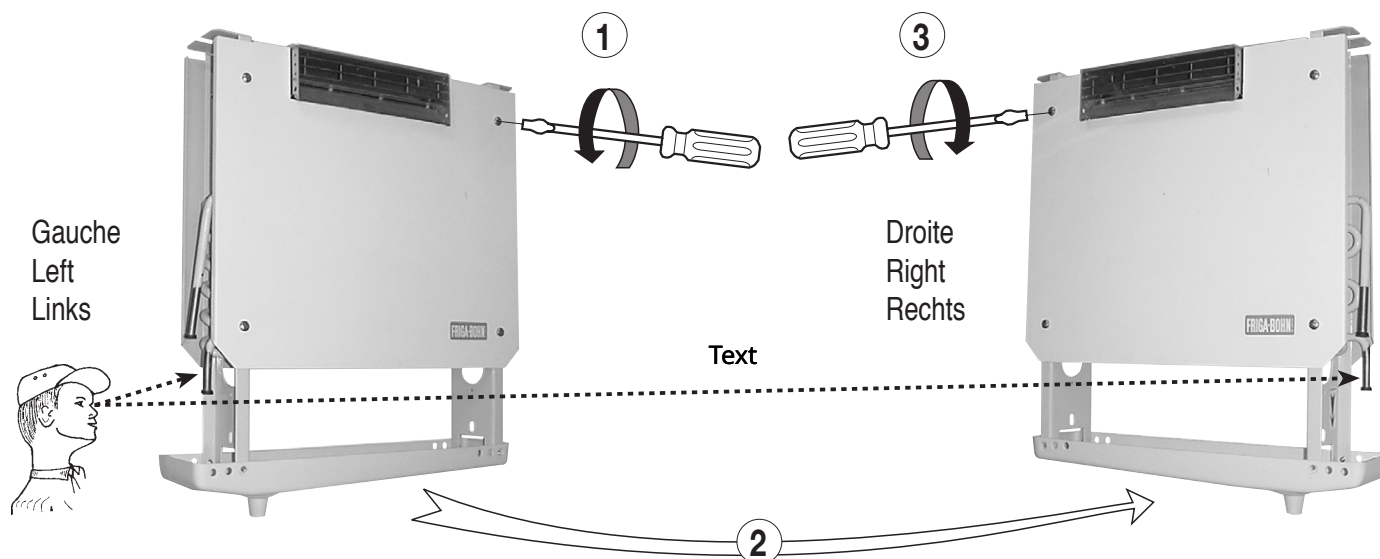


B
Sous la batterie
Under the coil
Unter der Batterie



2. INSTALLATION MURALE - WALL MOUNTING - WANDMONTAGE

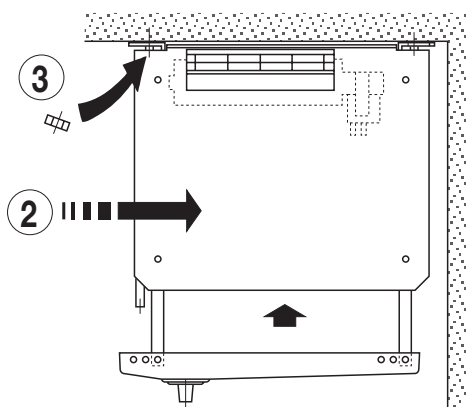
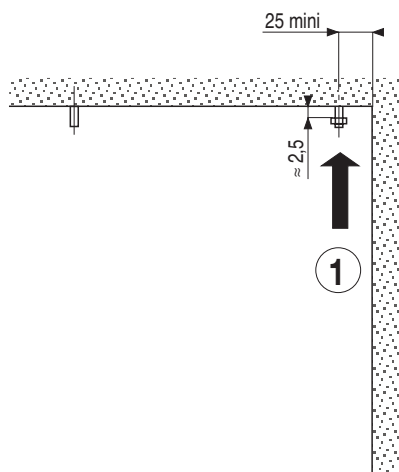
→ ① → ② → ③ → ④



④ Retirer le film plastique de protection - Peel off plastic film - Plastikschutzfolie wegziehen.

3. FIXATION FITTING BEFESTIGUNG

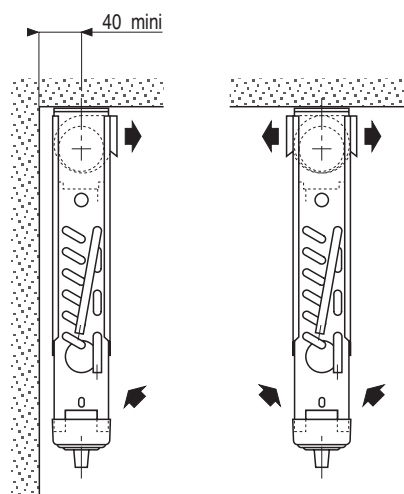
→ ① → ② → ③



MONTAGE MOUNTING MONTAGE

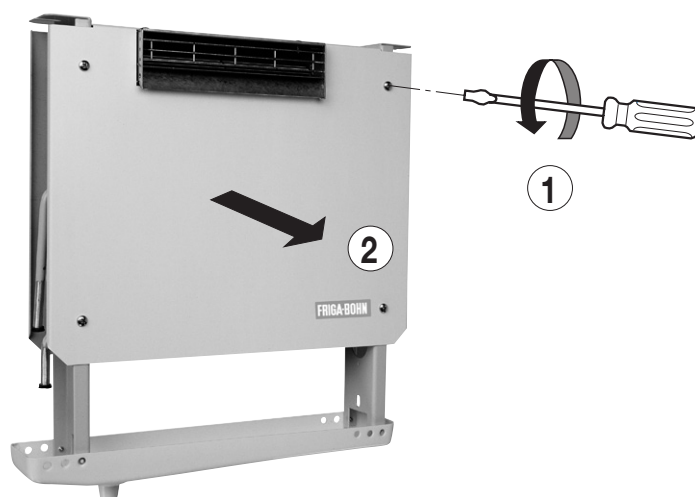
Mural
Wall
Wand

Central
Central
Mitte



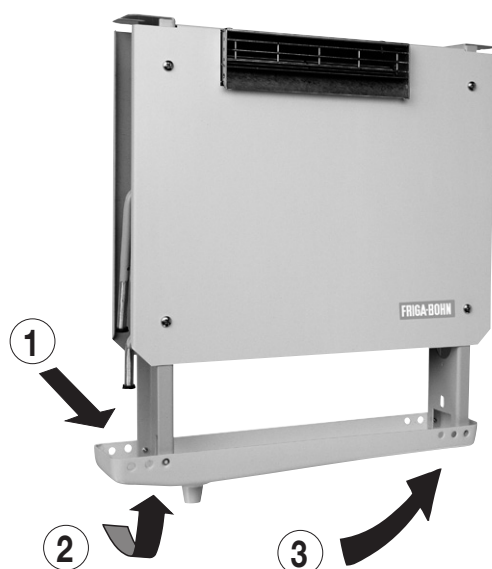
4. ACCES VENTILATEURS FAN ACCESS LÜFTERZUGANG

→ ① → ②

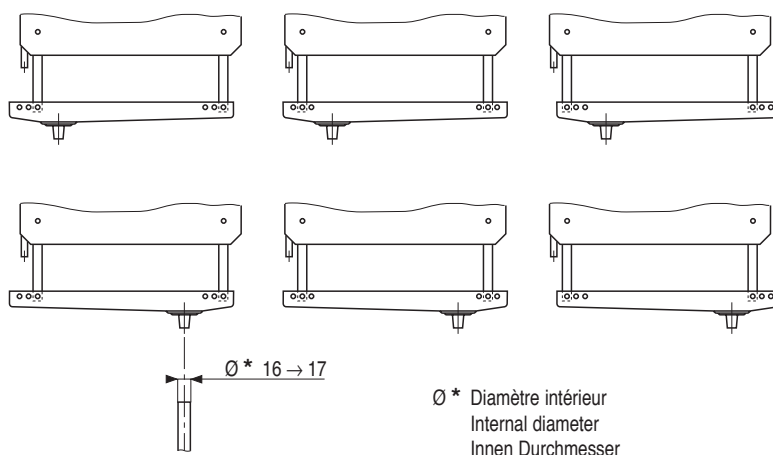


5. MONTAGE EGOUTTOIR DRAIN PAN MOUNTING MONTAGE DER TROPFWANNE

→ ① → ② → ③



POSITIONS EGOUTTOIR DRAIN PAN POSITIONS TROPFWANNESTELLE



UTILISATION - USE - ANWENDUNG – USAR

Les EVB sont des évaporateur compact s destiné s à être intégrés dans les comptoirs de bars. Ce sont des sous-ensembles d'un système de réfrigération complet, et ils doivent être installés dans un endroit à accès limité. Batteries multi fluides HFC. Pour l'utilisation d'autres types de fluide, une validation par Friga-Bohn est nécessaire. L'alimentation des batteries se fait par un détendeur. L'installation et la maintenance doivent être réalisées par un professionnel et dans le respect des normes. La notice d'utilisation doit être accessible, lue et comprise par toute personne en contact avec l'évaporateur. Nous vous rappelons que les présentes instructions doivent être suivies pour l'exploitation, l'entretien, la maintenance, la réparation et la mise hors service du produit. En cas de non-respect de ces recommandations, le contrevenant assume de fait les responsabilités du fabriquant.

EVB are under counter unit coolers. Compact design for perfect integration into bar counters. They are subassemblies of a complete refrigeration system and must be installed in a limited access area . Multi fluid HFC coils. Friga-Bohn must approve the use of other types of fluid. The coils are supplied via an expansion valve. Installation and maintenance must be carried out by a professional and in compliance with standards. The user manual must be accessible, read and understood by all persons in contact with the evaporator. We remind you that these instructions must be followed for operation, maintenance, repair and decommissioning of the product. Failure to follow these instructions will result in the offender assuming the manufacturer's responsibilities.

EVB sind Untertheckenkühlgeräte. Kompaktes Design für eine perfekte Integration in die Theke. Sie sind Unterbaugruppen eines kompletten Kühlsystems und müssen in einem schwer zugänglichen Bereich installiert werden. Mehrfluid-Verdampferbatterie für HFKW. Für die Verwendung anderer Arten von Flüssigkeiten ist eine Freigabe durch Friga-Bohn erforderlich. Die Batterien werden über ein Expansionsventil versorgt. Installation und Wartung müssen von einem Fachmann und in Übereinstimmung mit den Normen durchgeführt werden. Die Betriebsanleitung muss für alle Personen, die mit dem Verdampfer in Berührung kommen, zugänglich sein, gelesen und verstanden werden. Wir weisen Sie darauf hin, dass diese Anweisungen für den Betrieb, die Wartung, die Reparatur und die Außerbetriebnahme des Produkts befolgt werden müssen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat zur Folge, dass dadurch der Zuwiderhandelnde anstatt des Herstellers die Verantwortung übernimmt.

EVB son unidades de refrigeración bajo mostrador. Su diseño compacto permite una integración perfecta en los mostradores de los bares. Son subconjuntos de un sistema de refrigeración completo y deben ser instalados en un área de acceso limitado. Baterías de HFC multifluido. Friga-Bohn debe aprobar el uso de otros tipos de fluidos. Las baterías se alimentan a través de una válvula de expansión. La instalación y el mantenimiento deben ser llevados a cabo por un profesional y de acuerdo con las normas. El manual de instrucciones debe ser accesible, leído y comprendido por todas las personas en contacto con el evaporador. Le recordamos que las presentes instrucciones deben seguirse para el manejo, mantenimiento, reparación y retirada del servicio del producto. En caso de no seguirse estas instrucciones, el infractor asumirá las responsabilidades del fabricante.

Précautions avant installation : L'appareil doit être protégé des chocs lors des manipulations, transport, stockage. Si des traces de coups ou dégradations sont visibles au déballage, ne pas procéder à l'installation de l'appareil.

Precautions before installation: The device must be protected from shocks during handling, transport and storage. If signs of shocks or damage are visible when unpacking, do not install the device.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation: Das Gerät muss während der Handhabung, des Transports und der Lagerung vor Stößen geschützt werden. Wenn beim Auspacken Anzeichen von Schlägen / Beschädigungen sichtbar sind, installieren Sie das Gerät nicht.

Precauciones antes de la instalación: El dispositivo debe protegerse de golpes durante su manipulación, transporte y almacenamiento. Si se observan signos de golpes / daños al desembalar, no instale el dispositivo.

FRIGA-BOHN®



LFB France

42 rue Roger Salengro - BP 205

69741 GENAS CEDEX - FRANCE

Tél. : +33 4 72 47 13 00 - Fax : +33 4 72 47 13 96

friga-bohn.lennoxemea.com

Friga-Bohn se réserve le droit d'apporter toute modification sans préavis.

Friga-Bohn reserves itself the right to make changes at any time without preliminary notice.

Friga-Bohn Angaben und Abbildungen unverbindlich. Änderungen vorbehalten.

Friga-Bohn se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin preaviso

Friga-Bohn zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia

EVB

Unit Coolers

N° IN7800987-B

01.2025